

Ausrichtung auf Modernisierung Raumheizflächen und Heizungstechnik

Für die Bereiche Wärmeerzeugung und Wärmeabgabe hat sich mit den Frühjahrsmessen die immer stärkere Ausrichtung auf den Modernisierungsmarkt weiter fortgesetzt. Insbesondere im Segment Flächenheizungen, wo praktisch kein Austauschgeschäft existiert und im Neubau die Konjunkturschwäche Expansion nur durch Verdrängung ermöglicht, konzentriert man Entwicklungspotenzial für sanierungsgerechte Systemlösungen. Das führt zu immer leichteren und schneller zu verlegenden Systemen mit minimalen Aufbauhöhen. Aber auch etliche neue Design-Heizkörper und Anlagen zur Nutzung Regenerativer Energie wurden in Essen und Nürnberg vorgestellt.

→ De Dietrich-Interdomo Gas-Stand- brennwertkessel

Die Elidens Gas-Brennwertbaureihe als bodenstehende Kompaktanlage mit Leistungsgrößen von 15 und 25 kW integriert einen 130-l-Speicher mit Titan-Schutz-Anode.



Foto: De Dietrich

De Dietrich: Standkombination Gasbrennwert und 130-l-Speicher

Durch das neue Activ-Condens-System wird auch während der Warmwasserbereitung die volle Brennwertnutzung realisiert. Die modulierende Heizungs- und Warmwasserpumpe passt sich automatisch den jeweiligen hydraulischen Verhältnissen an. Die Kesselmodulation erfolgt zwischen 20 und 100% der Gesamtnennwärmeleistung. Mit einer Wand-Vormontagegruppe kann eine komplette Vorinstallation der Anschlüsse der Heizungs-, Gas-, Warm- und Kaltwasserseite erfolgen; der Brennwertkessel muss bei der Endmontage nur noch auf die vorbereitete Anschluss-Position geschoben werden. ←

De Dietrich-Interdomo
48282 Emsdetten
Telefon (0 25 72) 2 35
Telefax (0 25 72) 2 31 07
www.dedietrichheiztechnik.de

→ Kutzner + Weber Störungsfreier Rauchgastransport

Kutzner + Weber bietet einen Rauchgassauger an, der speziell für den Einsatz bei festen Brennstoffen konstruiert worden ist, um witterungs- und druckbedingte Funktionsstörungen zu vermeiden. Der KW-Injekt arbeitet nach dem

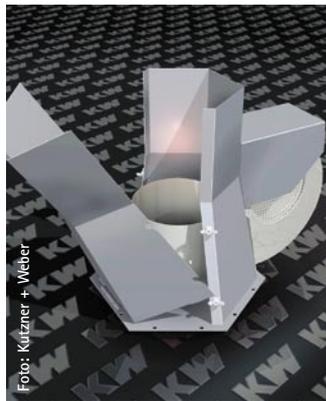


Foto: Kutzner + Weber

Kutzner + Weber: Rauchgassauger

Injektorprinzip und kann bedarfsgerecht zugeschaltet werden. Das Gebläse sitzt außerhalb des Rauchgasstroms und muss daher nicht ständig in Betrieb sein. Das Gerät ist wartungsfrei und beeinträchtigt nicht die Kehrarbeiten des Schornsteinfegers, da es sich über einen Serviceschalter von der Mündung aus abschalten lässt. Die Funktionsweise wird durch eine manuelle Drehzahlreglung sichergestellt. Die kompakten Abmessungen (400 x 280 x 280 mm) ermöglichen die Montage auf der Mündung von herkömmlichen und metallischen Abgasanlagen. ←

Kutzner + Weber
82216 Maisach
Telefon (0 81 41) 95 70
Telefax (0 81 41) 95 75 00
www.kutzner-weber.de



Foto: Junkers

Brennwerttechnik setzt sich europaweit durch: Wärmeübertrager für Gas-Brennwertgerät aus Aluminium-Silizium-Legierung

→ Kermi Markanter flacher Designheizkörper

Charakteristisch für den elegant flachen Heizkörper Karotherm von Kermi sind quadratische Durchbrüche. Zahlreiche Varianten machen den lasergeschweißten und pulverlackierten Designheizkörper universell einsetzbar: Die Bauhöhen und -längen umfassen ein Spektrum von 300 bis 2500 mm, so dass er in einer Nische, unterm Fenster oder an einer hohen Wand installiert werden kann. Karotherm kann in mehreren Abmessungen auch wahlweise für den reinen Elektro-Betrieb oder Elektro-Zusatzbetrieb ausgerüstet werden. Gestaltungsfreiheit bietet die Standard-Farbpalette mit 13 Tönen und der Edition Karotherm mit Weiss- und Graualuminium sowie Anthrazitmetalic. Auf Wunsch sind weitere RAL-Farben erhältlich. Zubehör wie Garderoben- oder Handtuchhaken runden das Design-Konzept ab. ←

Kermi
94447 Plattling
Telefon (0 99 31) 50 10
Telefax (0 99 31) 50 16 56
www.kermi.de



Foto: Kermi

Kermi: Außergewöhnlicher Designheizkörper Karotherm

→ **Fränkische**
Flächenheizung
mit PCM-Granulat

Das neue Fußbodenheizungssystem der Fränkischen Rohrwerke nutzt das Wärmespeichergranulat Rubitherm. Rubitherm ist ein Trägermaterial in dem Paraffin eingelagert ist. Beim Phasenwechsel des Paraffins, der bei ca. 43 °C auftritt, kann bei konstanter Temperatur eine große Wärmemenge eingelagert bzw. abgegeben werden (Schmelzenthalpie). Das PCM (Phase Change Material) kann so durch den Wechsel des Aggregatzustands bis zu 0,6kWh pro Quadratmeter im Fußboden speichern. Damit sollen laut Anbieter regenerative Wärmequellen effektiver genutzt und Energie durch die reduzierte Schaltfrequenz konventioneller Heizsysteme gespart werden. Vorteilhaft bei der Installa-



Foto: Fränkische

Fränkische: Fußbodenheizung profitherm floor PCM

tion ist die Einbringung als Trockenschüttung (Sackware). So entfallen Feuchtigkeitsbelastungen, „Aufheizung“ und Wartezeiten. Auf das Wärmespeichergranulat wird eine Trennfolie aufgebracht und anschließend eine 2 cm dicke Trockenestrichplatte verlegt. Durch die geringe Schichtdicke, schnelle Montage und die leichte Konstruktion eignet sich profitherm floor PCM auch für die Altbau-sanierung. ←

Fränkische Rohrwerke
 97486 Königsberg/Bayern
 Telefon (0 95 25) 8 80
 Telefax (0 95 25) 8 81 53
 www.fraenkische-haustechnik.de

→ **Fröling**
Automatische
Hackgutfeuerung

Die vollautomatischen Hack-schnitzanlagen EuroHack von Fröling im Leistungsbe-reich von 9 bis 70kW modulieren im Betrieb von 30 bis 100%. Die serienmäßige Lambdasonde sorgt gemein-sam mit der vollschamottierten Brennkammer für gleich bleibend hohe Wirkungsgrade und geringe Schadstoffemissionen. Hohe Betriebssicherheit erreichen die EuroHack-Anlagen durch das drehzahlge-regelte, saugseitige Abgasgebläse, welches den Heizkessel unab-



Foto: Fröling

Fröling: Automatische Hackgutfeuerung moduliert von 30 bis 100%

hängig vom Kaminzug macht. Eine Zentralschleuse dient als rückbrandsichere Einrichtung. Die Entschung von Retorte und Wärmeübertrager erfolgt automatisch. ←

Fröling
 51491 Overath
 Telefon (0 22 04) 72 00
 Telefax (0 22 04) 72 03 38
 www.froeling.de

→ Lindner

Superflaches Fußboden-Heizsystem

max4therm von Lindner ist ein neuartiges Fußbodensystem zur Altbauanierung mit integrierter Fußbodenheizung. Der Aufbau beträgt inklusive Fliesen nur 20 mm. Zwei miteinander verbundene, gewölbte und gelochte Grundelemente aus 0,5 bis 0,7 mm dickem Stahlblech bilden biegesteife Trägerelemente, die, als Fläche verbunden und mit Fließestrich verfüllt, die max4-Fußbodensysteme ergeben. Alle Systeme sind für Verkehrslasten von bis zu 500 kg/m² einsetzbar. Es stehen mehrere Systeme zur Verfügung, die aufgelagert oder aufgeständert (auch ohne Dielung) verarbeitet werden. Viele Komponenten erlauben den Einbau auch bei individuellen Gegebenheiten. Die Warmwasserfußbodenheizung/Flächentemperierung besteht aus sauerstoffdiffusionsdichtem Kunststoffverbundrohr Durchmesser 8 mm und verschiedenen Anschlussfittings. Das Rohr wird zwischen der Profilstruktur der Trägerelemente verlegt. Neben der Sanierung sind auch Anwendungen im Neubau, Fertighausbau, Bürobau mit Hohlboden inklusive Kühlung bis hin zum Industriebau möglich. ←

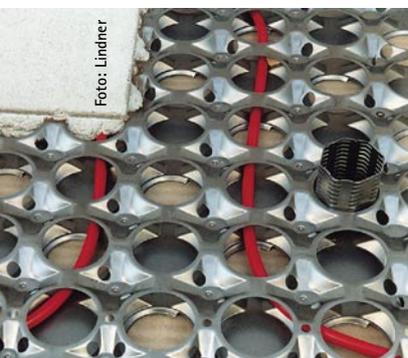


Foto: Lindner
Lindner: Neuartiges Fußbodensystem

Lindner
09117 Chemnitz
Telefon (03 71) 2 39 90
Telefax (03 71) 8 44 82 08
www.max4therm.de

→ Heimeier

Schnelle Montage bei Modernisierung

Heimeier hat sein Thermostat-Kopf-Programm erweitert, um die Modernisierung von Altanlagen noch einfacher zu gestalten. Der neue Thermostat-Kopf D mit dem Anschluss M 28 x 1,5 passt ohne Adapter auf alle Ventilunterteile von Herz. ←



Foto: Heimeier
Heimeier: Thermostatkopf für Herz-Ventile

Heimeier
59439 Holzwickede
Telefon (0 23 01) 29 32 12
Telefax (0 23 01) 29 34 52
www.heimeier.com

→ Uponor-Velta

Nur ein Element für Rohre 14 und 17 mm

„tecto“ war bisher der Begriff für das Flächenheizungssystem von Velta mit der Rohrdimension 14 mm. „classic 17 Element“ war das Pendant für die Rohrdimension 17 mm. Nun wurde mit dem velta tecto 2 ein Element für beide Rohrdimensionen geschaffen. Bei der Verlegung wird die Trägerfolie für eine sichere Verbindung überlappend auf die Mini-Maxi-Noppen der Nachbarelemente gedrückt. Die Abdeckfolie der Elemente schützt so normgerecht die Dämmung. Mit Verwendung des velta Randdämmstreifens mit Klebestreifen ist das System für Fließestrich geeignet. Verschnitt der 1450 x 850 mm großen Elemente lässt sich mit dem Zwillingstreifen vermeiden, Reststücke können



Foto: Uponor-Velta

Uponor-Velta: velta tecto 2 – ein Element für die Rohrdimensionen 14 und 17 mm

damit ohne Überlappung Stoß an Stoß verlegt werden. Ausgleichselemente sorgen für einfache „Türübergänge“. ←

Uponor-Velta
22851 Norderstedt
Telefon (0 40) 30 98 60
Telefax (0 40) 30 98 64 33
www.velta.de

→ Rehau

Heizkörper-Anschlussblock

Der Rehau-Heizkörper-Anschlussblock ermöglicht den schnellen und vorbereiteten Anschluss von Ventilheizkörpern aus der Wand heraus und bietet so uneingeschränkte Bodenfreiheit. Durch einfaches Biegen der Rautitan-Anschlussrohre erfolgt die Anbindung mit variabler Anschlusshöhe. Durch die integrierte Rohrbrücke für Abdruck- und Probeheizphase kann die Heizkörpermontage nach den Putz- und Malerarbeiten erfolgen. Befestigungsbänder ermöglichen die Fixierung bei Nassbauweise im Wandschlitz oder im Trockenbau. Die PU-Dämmung des Anschlussblocks entspricht den Anforderungen der EnEV (Anhang 5) bei der Montage in Wänden gegen Außenluft, Erdreich und unbeheizte Räume. ←

Rehau
91058 Erlangen
Telefon (0 91 31) 92 50
Telefax (0 91 31) 77 14 30
www.rehau.de/
gebauedetechnik



Foto: Rehau
Rehau: Mehr Flexibilität bei der Heizkörperanbindung

→ Westaflex

Flexible Edelstahl-Abgasleitung

Westaflex hat ein neuartiges Edelstahlsystem zur Abgasführung im Temperaturbereich bis 400°C vorgestellt. Besonderes Merkmal ist die Dehn- und Stauchtechnik. Die flexiblen Rohrsäulen lassen sich im Streckverhältnis 1:3 individuell an die gegebenen – geraden oder gezogenen – Schornsteinschächte anpassen.



Foto: Westaflex
Westaflex: Stauch- und dehnbare Abgasführung

Die Rohre sind zum Anschluss an die Formteile mit speziellen Adaptern ausgerüstet. Die metallische Verbindungstechnik mit Sicherungsband garantiert eine feuchteunempfindliche und druckdichte Kopplung der Elemente. So werden auch im Überdruckbetrieb bis 1000 Pa keine zusätzlichen Dichtungen benötigt. Für den leichten Einbau ist der Feuerungsstutzen abnehmbar ausgeführt. Westaflex bietet das MS-Compact-System in fünf Durchmessern von 80 bis 130 mm an. Es ist vom DIBt für den Einsatz an Öl- und Gasfeuerstätten im Über- und Unterdruckbetrieb zugelassen. ←

Westaflex
33334 Gütersloh
Telefon (0 52 41) 40 10
Telefax (0 52 41) 4 01 34 11
www.westaflex.com

➔ Rapido

Low-NO_x-Ölbrenner mit Hybridgebläse

Die Low-NO_x-Ölbrenner BF 110, BFU 110 und BBF 120 von Rapido haben ein spezielles Hybridgebläse und erreichen so bereits in der Startphase eine bis zu 3,5-mal höhere Pressung hinter der Stauscheibe mit besseren Verbrennungswerten. Da die Hybridgebläseebrenner auch gegen erhöhte Kaminwiderstände sicher anfahren, eignen sie sich besonders für den Einsatz bei problematischen Abgasanlagen. Werkseitig sind die Brenner auf die Rapido-Ölkesselserien F110 und F220 voreingestellt. Bei dem neuen BFU 110 für den Einsatz bei kleinen Brennkammern, zeigt ein automatisches Diagnosesystem die Betriebszustände des Brenners an und gibt Hinweise bei eventuell auftretenden Störungen. Alle Rapido-Hybridgebläseebrenner können laut Anbieter mit schwefelarmem Heizöl betrieben werden. ➔

Rapido
41748 Viersen
Telefon (0 21 62) 3 70 90
Telefax (0 21 62) 37 09 67
www.rapido.de



Foto: Rapido

Rapido: Low-NO_x-Ölbrenner

➔ Loos

Automatische Speisewasseranalyse

Ein reibungsloser Kesselbetrieb ist weitgehend von einer guten Speise- und Kesselwasserqualität abhängig. Bisher wurde lediglich die Leitfähigkeit des Kesselwassers automatisch gemessen und geregelt. Andere Parameter wie pH-Wert, O₂-



Foto: Loos

Loos:
Water-Analyzer

Gehalt und Härte wurden üblicherweise manuell und diskontinuierlich mit entsprechendem Zeit- und Arbeitsaufwand ermittelt. Ein Regeleingriff erfolgte durch eine manuelle Anpassung der chemischen Dosierung. Der neu entwickelte Loos-Water-Analyser LWA übernimmt nun die kontinuierliche Messung und Überwachung von pH-Wert und O₂-Gehalt im Speisewasser, Resthärte im Zusatzwasser und pH-Wert im Kesselwasser. Die Messdaten werden an die System-Control Anlagensteuerung LSC übertragen, die in Verbindung mit den vorhandenen Messwerten der Kesselwasserleitfähigkeit und den Leitfähigkeiten der Kondensatströme bedarfsgerecht die Wasserwerte regelt. Mit dem LSC-Konzept können die Messdaten und Grenzwertverletzungen an eine Leitstelle gemeldet und direkt im Kesselbuch hinterlegt werden. Vorteile neben der Arbeitsentlastung sind durch die kontinuierliche exakte Messung ein miniierter Dosiermitteleinsatz, erhöhte Betriebssicherheit und verringertes Schadensrisiko, schnelle Reaktionsmöglichkeit bei Abweichungen sowie die Reduzierung von Absalz- und Abschammverlusten. ➔

Loos
91710 Gunzenhausen
Telefon (0 98 31) 5 60
Telefax (0 98 31) 5 69 22 53
www.loos.de

➔ L-Tec Leibenguth
Störmeldesystem mit Datenschnittstelle

Bei dem IAM 80 von L-Tec Leibenguth handelt es sich um ein Störmeldesystem, welches auf alle bestehenden Anlagensysteme eingesetzt werden kann. Das Gerät besitzt acht potenzialfreie Störmeldeeingänge sowie eine Datenschnittstelle.

Anfallende Störmeldungen können auf SMS (D1/D2/ePlus) sowie auf Fax und Pager gesendet werden. Dabei können bis zu sechs verschiedene Teilnehmer informiert werden. Fällt eine Störmeldung an, so kann man sich mit der Anlage über die Datenschnittstelle verbinden, um den Anlagenzustand zu überprüfen. Das IAM80-Störmeldesystem wird mit einem Hutschienenhalter montiert. Zum Betrieb werden lediglich ein Analog-Telefonanschluss sowie ein 230VAC-Anschluss benötigt. Zum Lieferumfang gehört eine Bediensoftware, die unter Windows 95 bis XP lauffähig ist. Die Software unterstützt alle gängigen Telefonsysteme außer DSL. ➔



Foto: L-Tec Leibenguth

L-Tec Leibenguth: Störmeldesystem mit acht potenzialfreien Eingängen

L-Tec Leibenguth
66953 Pirmasens
Telefon (0 63 31) 4 10 20
Telefax (0 63 31) 4 10 03
www.ltec-leibenguth.de

➔ Brötje
NT Öl-Kessel-Brennereinheit

Mit der Baureihe Logobloc Unit hat Brötje eine Niedertemperatur-Ölheizzentrale entwickelt, die hohen Anforderungen an geringe Geräuschemissionen entspricht. Neben einer serienmäßigen Schalldämmhaube sind die

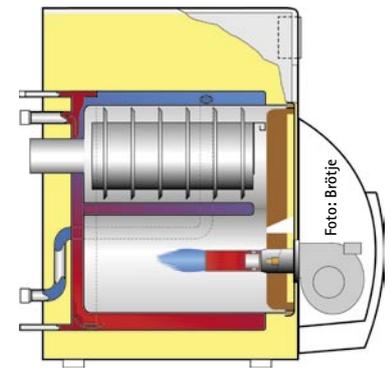


Foto: Brötje

Brötje: Wirbulatoren absorbieren beim Logobloc Schallemissionen

Nachschaltheizflächen und Wirbulatoren so gestaltet worden, dass ein besonders leiser Heizbetrieb gegeben ist. Zudem verfügt die Ausführungsvariante L-UB S über einen integrierten Schalldämpfer, der eine weitere Reduzierung des Lärmpegels um ca. 7 dB(A) im Abgasweg sicherstellt. Die Logobloc-Serie deckt einen Nennwärmeleistungsbereich von 17 bis 40kW ab und bietet die Option zwischen einem Low-NO_x-Brenner oder Blaubrenner zu wählen. Die vormontierte Logobloc Unit kann solo, mit verschiedenen Speichern (z.B. tiefliegend mit 150 bzw. 200 Liter) kombiniert oder einem integrierten Ladepumpenspeicher zum Einsatz kommen. ➔

Brötje
26171 Rastede
Telefon (0 44 02) 8 00
Telefax (0 44 02) 8 05 83
www.broetje.de

➔ Hoval

Holzvergaser mit Stirling-Motor

Als deutsche Premiere zeigte Hoval auf der IFH/Intherm ein Entwicklungsprojekt, das Wärme und Strom bei der Verbrennung von Holz erzeugt. Das in Zusammenarbeit mit dem Dortmunder Institut Dr. B. Kammerich entwickelte Gerät kombiniert den Holzvergaser-Kessel Hoval AgroLyt mit einem Stirling-Motor als Stromquelle. Die Wärmeleistung des „AgroLyt Stirling“ moduliert zwischen 18 und 36kW, die elektrische Leistung zwischen 0,8 und 1,1kW. Der AgroLyt Stirling läuft bereits



Foto: Hoval

Hoval: Entwicklungsprojekt Wärme und Strom aus Holz

seit über zwei Jahren auf dem Prüfstand des Hovalwerks Vaduz mit rund 2500 Betriebsstunden. Dieses Entwicklungsprojekt verspricht nicht nur die CO₂-neutrale Wärmeerzeugung, sondern gleichzeitig eine CO₂-neutrale Stromproduktion. ←

Hoval Hagenberger
85605 Aschheim
Telefon (0 89) 9 22 09 70
Telefax (0 89) 92 20 97 77
www.hoval.de

→ Zehnder Deckenstrahlplatte mit Korrosionsschutz

Mit der Zehnder innovative Platte (ZIP) bietet Zehnder Deckenstrahlplatten in modularer Bauweise an. 320 mm breite Elemente lassen sich mit vier verschiedenen Längenmaßen von 2 m, 3 m, 4 m und 6 m flexibel kombinieren. Erforderliche höhere Baubreiten sind durch das Zusammenschalten der Module auf 704 mm (ZIP 2) und 1088 mm (ZIP 3) möglich. Die Platten lassen sich

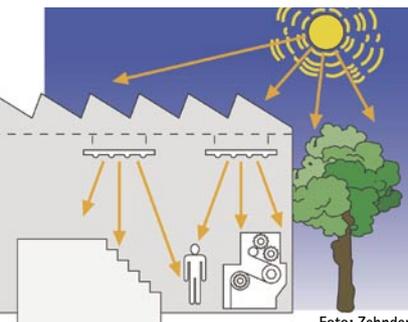


Foto: Zehnder

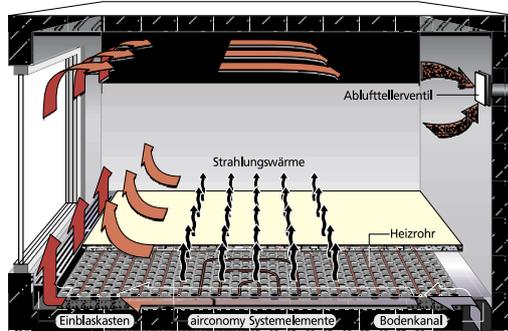
Zehnder: Strahlungswärme nach dem Vorbild der Sonne

verpressen bzw. verschrauben. Korrosionsschutz können ZIP auch in Feuchträumen, wie Waschhallen, Lkw-Waschanlagen und Metzgereien eingesetzt werden. Als preisgünstige Lösung zum Kühlen bietet sich die ZIP auch als Kühlsegel oder Band an. ←

Zehnder
77933 Lahr
Telefon (0 78 21) 58 60
Telefax (0 78 21) 58 64 11
www.zehnder-online.de

→ Schütz Flächenheizung mit Lüftung kombiniert

„air conomy“ von Schütz kombiniert Flächentemperierung und Raumlüftung zu einem System. Die Zuluftverteilung erfolgt dabei weitgehend unsichtbar: Von Steigesträngen strömt die Zuluft raum- oder zonenweise über einen Luftverteiler in einen ca. 20 mm hohen Hohlboden. Dieser wird von besonderen Systemelementen ausgebildet und als „Flachkanal“ zu den Boden-Auslass-Elementen, vorzugsweise vor der Außenfassade angeordnet, verlegt. Gleichzeitig fixieren diese Systemelemente auf der Oberseite die Heizrohre der Flächenheizung im Abstand 15 cm. Die danebenliegenden Bereiche werden mit normalen Systemelementen belegt, eine spezielle Zuordnung der Heizkreise zum Hohlboden ist nicht erforderlich. Durch die deutliche Temperaturerhöhung der Zuluft im Hohlboden ist in der Regel eine Nachheizung der Zuluft nicht erforderlich, wenn das Lüftungsgerät mit Wärmerückgewinnung betrieben wird. Neben Heizen und gleichzeitig Lüften kann mit dem System auch optional gekühlt werden. Dazu wird das Rohrregister des Flächenheizungssystems mit gekühltem Wasser durchströmt. Lüftungs- und Regelgeräte komplettieren das System für Wohngebäude, Büro-, Ausstellungs- und Versammlungsräume sowie Verwaltungsbauten. ←



Schütz: Hohlbodenlüftungssystem „air conomy“

Schütz
56242 Selters
Telefon (0 26 26) 7 70
Telefax (0 26 26) 77 12 21
www.schuetz.net

→ Honeywell Nachfüllkombination für Heizungsanlagen

Für das selbsttätige Be- und Nachfüllen von Warmwasserheizungsanlagen hat Honeywell jetzt die Nachfüllkombination NK295 auf den Markt gebracht. Das Gerät fasst Systemtrenner, Druckminderer, Absperrrichtung sowie Manometer zusammen und enthält damit alle Bestandteile nach DIN EN 1717 für die normgerechte Befüllung von Heizungsanlagen. Der eingangsseitige Systemtrenner Typ CA basiert auf dem 3-Kammer-System mit Vor-, Mittel- und Hinterdruckzone. Eingangsseitig wird die Kartusche von einem Schmutzfangsieb geschützt. Anders als bei membran gesteuerten Systemen gleicht das 3-Kammer-System vor Druckschwankungen aus und vermeidet das unkontrollierte Öffnen des Ablassventils. Die NK295 wird fest mit der Heizungsanlage verbunden. ←

Honeywell
74821 Mosbach
Telefon (0 18 01) 8 12 50
Telefax (0 62 61) 8 15 06
www.honeywell.de/
haustechnik



Foto: Honeywell

Honeywell: Trinkwasserschutz beim automatischen Be- und Nachfüllen

→ Roth ClimaComfort zum Heizen und Kühlen

Das neue Roth ClimaComfort-System eignet sich zum Heizen und Kühlen in der Modernisierung und im Neubau. Aus dem niedrigen Systemaufbau von nur 17 mm resultiert eine hohe Reaktionsgeschwindigkeit.

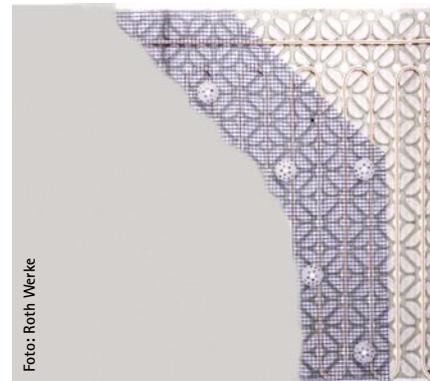


Foto: Roth Werke

Roth: 17 mm Aufbau beim ClimaComfort-System

keit. Basisbausteine sind das neue Roth ClimaComfort-Systemrohr 10,5 mm und die nur 14 mm hohe Roth ClimaComfort-Systemplatte. Das System eignet sich zur Installation auf vorhandenen Estrichen, Wänden und Decken. Die transparente Systemplatte wird selbstklebend auf dem bestehenden Untergrund aufgebracht und ermöglicht mit ihrer speziellen Plattenstruktur Schnecken- oder Mäanderverlegung im 75-mm-Raster. Auf dem Boden wird der Aufbau mit einer schnell trocknenden Füll- und Vergussmasse verfüllt. An Wand und Decke fixieren Dämmstoffhalter die Systemplatten für zusätzliche Sicherheit. Anschließend wird das System eingeputzt. ←

Roth Werke
35232 Dautphetal
Telefon (0 64 66) 92 20
Telefax (0 64 66) 92 21 00
www.roth-werke.de

→ Acova

Wellenartige Röhrenform

Bei dem neuen Design-Heizkörper Striane Onda sorgen filigrane Röhren in sanfter Wellenform für eine elegante Erscheinung. Die vertikal angeordneten Rohre mit 12 mm Durchmesser bewirken zudem eine große Oberfläche und damit eine hohe Heizleistung bei einer Bautiefe von 55 mm. Die Haltetaschen sind rückseitig unsichtbar angebracht. Als funktionale Accessoires sind Kleiderhaken, Ablagen und Handtuchhalter erhältlich. Der Wärmekörper ist in 12 Standardausführungen in den Bauhöhen 179 und 199 cm erhältlich. Neben den 50 ACOVA-Farben lassen sich auch Metallic- oder Wunschfarben umsetzen. ←

Acova
71384 Weinstadt
Telefon (0 71 51) 20 57 10
Telefax (0 71 51) 2 05 71 99
www.acova.de



Foto: Acova

Acova: Striane Onda mit wellenartiger Röhrenform

→ Buderus

Raumluftunabhängig mit Logano G125

Der neue Öl-Niedertemperatur-Heizkessel Logano G125 von Buderus ist das Nachfolgemodell des G115. Der neue Graugusskessel mit Blaubrennertechnik ist in den Leistungsgrößen 17, 21, 28 und 34 kW verfügbar. Er kann raumluftunabhängig betrieben werden. Sein Normnutzungsgrad von bis zu 96% kann im optionalen Brennwert-



Buderus: Öl-NT-Heizkessel Logano G125

Foto: Buderus Heiztechnik

system mit einem zusätzlichen Wärmeübertrager auf bis zu 102% gesteigert werden. Die Bedieneinheit Logamatic EMS kann am Kessel oder im Wohnraum angebracht werden und informiert über Zustand und bei Fehlern im Klartext. ←

Buderus
35576 Wetzlar
Telefon (0 64 41) 41 80
Telefax (0 64 41) 4 56 02
www.heiztechnik.buderus.de

→ Waterkotte

Falscher Drehsinn ausgeschlossen

Kompressoren von Wärmepumpen nehmen es übel, wenn sie falsch gepolt werden. Zwar wird der Irrtum schnell bemerkt, weil das Aggregat nicht auf Leistung kommt. Trotzdem kann bereits einen Teilschaden aufgetreten sein und nach kurzer Betriebszeit zum Ausfall führen. Waterkotte integriert deshalb neuerdings Phasen-Folgerelais in seine Wärmepumpen, die verhindern, dass der Kompressor bei falscher Polung anläuft. Zusätzlich schützt das Relais vor Übertemperaturen durch



Foto: Waterkotte

Waterkotte: Phasen-Folgerelais verhindert die Schädigung des Kompressors durch falsche Polung

eine lose Klemme. Zur einfachen Installation dient ein neues wandhängendes Elektro-Terminal als Schnittstelle zur Stromversorgung. ←

Waterkotte
44628 Herne
Telefon (0 23 23) 9 37 60
Telefax (0 23 23) 93 76 99
www.waterkotte.de

→ SYR

Füllen, filtern und entgasen

Das HeizungsCenter von SYR kombiniert einen rückspülbaren Heizungsfilter mit einer Füllkombination nach EN 1717. Der DVGW-geprüfte Festanschluss an die Trinkwasserinstallation beinhaltet eine Absperrung, einen Druckminderer zur automatischen Be- und Nachfüllung, ein Manometer und einen Systemtrenner BA zum Schutz des Trinkwassers. Im Heizungsfilter erfolgt zugleich eine Entgasung. Edelstahlspiralen verlangsamen die Mikroluftblasen im Wasser und leiten sie einem automatischen Abscheider zu. Das HeizungsCenter ist in den Nennweiten DN 25 und DN 32 erhältlich. ←

Foto: Sasserath



SYR: HeizungsCenter

SYR
Sasserath
41352 Korschenbroich
Telefon (0 21 61) 6 10 50
Telefax (0 21 61) 61 95 20
www.syr.de

→ Junkers

Suprapellets-Heizkessel

Der neue Suprapellets-Heizkessel von Junkers arbeitet mit Unterschubfeuerung, Nachbrennungsring und automatischer Brennerreinigung. Brennraum



Foto: Junkers

Junkers: Pelletskessel mit Reinigungssystem

und Pellets-Zuführung sind durch eine Vollmetall-Zellrad-Schleuseneinheit voneinander getrennt. Zwischen 30 und 100% kann die Brennstoffmenge an den Leistungsbedarf angepasst werden. Eine intervallgesteuerte Wärmeübertrager-Reinigung mit integrierten Strömungselementen steht für einen gleich bleibend hohen Wirkungsgrad. Weiterhin wird der Wartungsaufwand durch eine automatische Ascheaustragung minimiert. ←

Junkers
73249 Wernau
Telefon (0 18 03) 33 73 33
Telefax (0 18 03) 33 73 32
www.junkers.com

→ Vogel & Noot
Drei neue Design-Heizkörper

Vogel & Noot hat seine Design-Heizkörperreihe Cosmo-Art um drei Modelle erweitert. Graz eignet sich für die universelle Gestaltung und ist in drei Bauhöhen und in vier Breiten lieferbar. Die Neuheit wird als Standard- oder Mittenanschluss-Heizkörper mit Ventilanschlussarmatur angeboten. Schlangenförmiges Design mit einem durchgezogenen vertikalen Mittelast prägt das Modell Venedig. Als Ecklösung präsentiert sich das neue Modell Barcelona. Die Modelllinie Graz wird in allen RAL- und Sanitärfarben angeboten, Venedig und Barcelona mit den exklusiven Oberflächen Gold, Chrom und Nickel matt



Fotos: Vogel & Noot



Vogel & Noot: Neue Designheizkörper Graz, Venedig und Barcelona

gebürstet. Accessoires für viele Varianten sind Wäschestange, Handtuchring und Glasablage. Ein optionales, auch für die Nachrüstung geeignetes, Elektroheizelement kann bis zum Bedienungskomfort über ein IR-Regelset ausgebaut werden. ←

Vogel & Noot
A 8661 Wartberg
Telefon +43 38 58 60 10
Telefax +43 38 58 6 01 12 98
www.vnwt.com

→ Purmo DiaNorm DIN-Radiatoren im Bad im Visier

Mit einem neuen Handtuchwärme- und Badheizkörper rückt Purmo DiaNorm Modernisierungsproblemen zu Leibe: Der neue Badmo Dekorativheizkörper fürs Badezimmer passt exakt auf die alten Anschlüsse von DIN-Radiatoren und vermeidet beim Austausch Dreck, Lärm und teure Fliesen- und Mauerwerksarbeiten. Weil die alten Anschlüsse übernommen werden können, befindet sich das Thermostatventil



Foto: Purmo DiaNorm

Purmo DiaNorm: Badheizkörper mit Modernisierungsmaßen

zudem in griffgünstiger Höhe. Badmo wird in der Noblesse-Line vermarktet, hat seitliche Anschlüsse (optional links oder rechts) und zwei Ausparungen zum Wärmen und Trocknen der Handtücher. Er wird mit Nabenabständen von 350, 500 und 900 mm und in vielen Farben angeboten. ←

Purmo DiaNorm
38690 Vienenburg
Telefon (0 53 24) 80 80
Telefax (0 53 24) 80 89 99
www.pdw.de

→ Dimplex Heizen und Kühlen auf zwei Niveaus

„Basic“ heißt die neue Sole/Wasser-Wärmepumpen-Generation von Dimplex mit platzsparenden Abmessungen von 48 cm Tiefe, 60 cm Breite und 80 cm Höhe. Scrollverdichter, leistungsstarke Wärmeübertrager und Economizer ermöglichen Leistungszahlen von bis zu 4,5. Basic kann heizen und kühlen. Der serienmäßige Wärmepumpenmanager übernimmt die Regelung für den Heiz- und Kühlbetrieb. In Verbindung mit einer passiven Kühlstation können zwei Temperaturniveaus für stille und/oder dynamische Kühlung kombiniert werden. ←

Dimplex
95326 Kulmbach
Telefon (0 92 21) 70 92 01
Telefax (0 92 21) 70 93 39
www.dimplex.de



Foto: Dimplex

Dimplex: Basic-Wärmepumpe zum Heizen und Kühlen

→ ATAG

Heizung geht online mit Conn@activity

Mit ATAG Q-Controls von Conn@ctivity sind Heizungsanlagen fernsteuerbar. ATAG Q-Controls setzt sich zusammen aus der BrainQ Witterungsgeführte Regelung, dem MadQ Mischkreis und Kaskadenregler und dem GateQ, dem Zugangsweg für die Kommunikation über das Internet mit der Heizungsanlage. Zum Datentransfer wird das Internet ohne zusätzliche Software benutzt. Nach E-Mail oder SMS an den Kunden-Dienst, kann sich dieser online per Internet Zugang zu der Anlage verschaffen und zielgerichtet reagieren, z.B. durch die Online-Veränderung der Einstellungen oder durch einen gut vorbereiteten Kundendienstesatz. ←

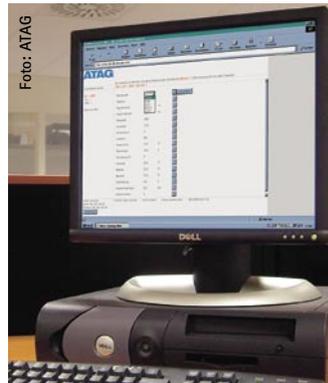


Foto: ATAG

ATAG: Interaktive Kommunikation für Heizungsgeräte

ATAG
35745 Herborn
Telefon (0 27 72) 9 88 90
Telefax (0 27 72) 5 13 20
www.atagheizungstechnik.de

→ Bemm

Rohre zu Schwingen zusammengefügt

Bemm hat sein Badheizkörper-Premiumsegment um die Serie Salsa erweitert. Prägend sind beim Salsa horizontale zu Schwingen zusammengefügte Rohre, über die sich Badehandtücher individuell und bequem von der Seite streifen lassen. Die Rohrenden sind Bemm-typisch nach Feng Shui zu Halbkugeln geformt. Salsa werden in ein- und zweireihiger Ausführung angeboten. Die zweireihige Ausführung eignet sich auch gut als Raumteiler. Die Pulverlack-Beschichtung wird in vielen Katalog-Farbtönen, u.a. Graphitmetallic, Silbermetallic, Edelstahlmetallic, Goldmetallic und Altgoldmetallic angeboten. Als Designergänzung kann Salsa mit dem Bemm-MC-Ventil in Eck- oder Durchgangsausführung mit Verkleidung und Thermostatkopf in allen Heizkörper-Farbtönen kombiniert werden. ←



Foto: Bemm

Bemm: Top-Badheizkörper Salsa

ger Ausführung angeboten. Die zweireihige Ausführung eignet sich auch gut als Raumteiler. Die Pulverlack-Beschichtung wird in vielen Katalog-Farbtönen, u.a. Graphitmetallic, Silbermetallic, Edelstahlmetallic, Goldmetallic und Altgoldmetallic angeboten. Als Designergänzung kann Salsa mit dem Bemm-MC-Ventil in Eck- oder Durchgangsausführung mit Verkleidung und Thermostatkopf in allen Heizkörper-Farbtönen kombiniert werden. ←

Bemm
31180 Emmerke (Hildesheim)
Telefon (0 51 21) 9 30 00
Telefax (0 51 21) 93 00 84
www.bemm.de

→ Polytherm Systems
Mischstation zum Heizen und Kühlen

Eine neue Kompaktmischerstation KMS-HK hat Polytherm Systems in sein Zubehörprogramm für Komplettsysteme zum Heizen und Kühlen aufgenommen. Die mit dem Multifunktionsregler MFR 300 ausgestattete Station ist zentral in Gebäuden bzw. Heizzentralen zur Vorlauftemperaturregelung von Systemen zur Flächenheizung und -kühlung sowie zur Bauteilaktivierung einsetzbar. Die Regelung der



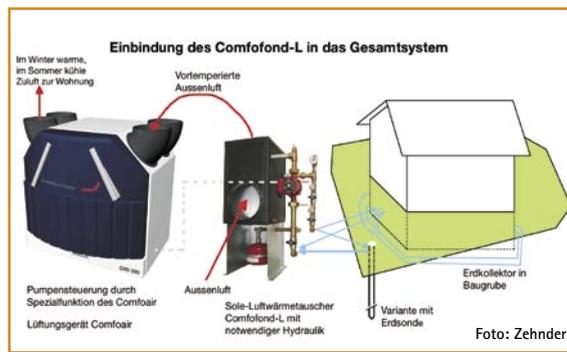
Polytherm: Kompaktmischerstation mit Multifunktionsregler

Vorlauftemperatur erfolgt im Heizbetrieb witterungsgeführt inklusive einer vom Gebäude und der Außentemperatur abhängigen Aufheizoptimierung. Im Kühlbetrieb basiert sie auf der Taupunkttemperatur im Referenzraum. Die Bauteile der Kompaktmischerstation KMS-HK sind komplett vormontiert und verdrahtet. ←

Polytherm
48607 Ochtrup
Telefon (0 25 53) 72 50
Telefax (0 25 53) 7 25 20
www.polytherm.de

→ Zehnder Comfosystems
Erdregistersystem auf Solebasis

Das neue Erdregistersystem Comfond-L von Zehnder Comfosystems nutzt Erdwärme aus einem Sole-Erdkollektor oder einer Erdwärmesonde zur Vorwärmung der Außenluft für die Wohnungslüftung. Im einfachsten Fall kann die Soleleitung ohne Beachtung



der Neigung um das Haus geführt werden. Möglich ist aber auch die kombinierte Nutzung einer entsprechend größer dimensionierten Erdwärmesonde zusammen mit einer Wärmepumpe. In einer mit Solepumpe, Ausdehnungsgefäß und Füllgarnitur ausgestatteten Station erfolgt dann vor dem Wohnungslüftungsgerät die Wärmeübertragung an die Außenluft. Diese Alternative zur Verlegung außenluftführender Rohre im Erdreich umgeht die Problematik hoher Anforderungen bezüglich der Rohrbettung, Gefälleausbildung, Reinigbarkeit und Kondensatableitung. Analog einem konventionellen Erdregister kann die Außenluft in Abhängigkeit von der Jahreszeit und vom Bedarf vorgewärmt oder gekühlt werden. Die Steuerungen der Zehnder Comfosystems-Lüftungsgeräte können die notwendigen Temperaturen messen und die Solepumpe schalten. ←

Zehnder Comfosystems
48683 Ahaus
Telefon (0 25 61) 9 84 40
Telefax (0 25 61) 98 44 44
www.comfosystems.de

→ Wilo
Wilo-Top-Reihe jetzt von -20 bis +130 °C

Die Pumpenbaureihe Wilo-TOP mit dreistufigen Pumpen verfügt jetzt über ein verbessertes Dichtungssystem, so dass die Schutzart der gesamten Pumpe auf IP44 angehoben wurde. Damit kann die TOP-Reihe für Fördermedien in einem erweiterten Temperaturbereich von -20 bis +130 °C eingesetzt werden und eignet sich so auch für Kälte- und Klimaanwendungen. Eine Kataphoresetauchlack-Beschichtung (KTL) gegen Korrosion gehört ab September 2004 zur serienmäßigen Ausstattung. Die TOP-Serie hat

ein Leistungsspektrum von bis zu 16m Förderhöhe und bis zu 70m³/h Volumenstrom. Zum Programm gehören neben den Standardpumpen (TOP-S) auch Doppelpumpen (TOP-SD) sowie die Zirkulationspumpe TOP-Z mit Rotguss- oder Edelstahlgehäuse. ←



Wilo: TOP-Modelle jetzt in IP 44

Wilo
44263 Dortmund
Telefon (02 31) 4 10 20
Telefax (02 31) 4 10 23 63
www.wilo.de

→ Wolf
Wärmeübertrager mit unter der Haube

Der Wolf TopOne-Ölbrennwertkessel TOK ist nach der bisherigen Leistungsgröße 22 kW jetzt auch mit 29 kW erhältlich. Als Normnutzungsgrad gibt Wolf bis zu 103% an. TOK kann wahlweise mit dem Ölgebläsebrennern Premio oder TH kombiniert werden. Für eine durchgehende Optik wurde der nachgeschaltete Wärmeübertrager mit Glattrohren aus korrosionsbeständiger Keramik „unsichtbar“ innerhalb der Verkleidung untergebracht. Vorteil des Wärmeübertragers ist zudem, dass er ohne Zubehör hydraulisch angebunden werden kann. Unter dem Kessel sind eine Neutralisationsbox und eine Kondensatpumpe montiert. Die Abgasführung wird an eine Abgasleitung DN 100 für Schachteinbau aus Polypropylen angeschlossen. ←



Wolf: Öl-Brennwert mit Keramik-Wärmeübertrager

Wolf
84048 Mainburg
Telefon (0 87 51) 7 40
Telefax (0 87 51) 74 16 00
www.wolf-heiztechnik.de

→ Weishaupt
Brennwertmodul für Thermo Unit G

Durch die Ausstattung mit einem Brennwertmodul nutzt die Guss-Kompaktheizeinheit Weishaupt Thermo Unit G die Vorteile der Brennwerttechnik und ermöglicht den Einsatz eines Abgassystems aus Kunststoff. Das Brennwertmodul trägt zusätzlich zur Geräuschreduzierung bei. Auf den Einsatz eines Abgas-Geräuschdämpfers kann daher nach Unternehmensangaben verzichtet werden. Die kondensatführenden Flächen des Brennwertmoduls sind aus säureresistenten Keramikwerkstoffen gefertigt, so dass der Einsatz schwefelarmen Heizöls nicht erforderlich ist. Der Norm-Nutzungsgrad des Gesamtsystems wird auf ca. 102% vom Heizwert des Brennstoffs erhöht. ←

Weishaupt
88475 Schwendi
Telefon (0 73 53) 8 30
Telefax (0 73 53) 8 33 58
www.weishaupt.de



Weishaupt: Öl-Kompaktheizentrale mit Brennwertmodul